

Sprzedaż – Kupno – Wynajem

Wiele lat doświadczenia zawodowego w nieruchomościach
 Bezpłatna wycena rynkowa
 Profesjonalne porady dla sprzedających i kupujących
 Dostęp do najlepszych okazji rynkowych (Bank Repo)

Jacek Suchecki, MBA
 Courtier immobilier

Tel.: 514 895-5225
 courriel: jacek.immotag@gmail.com

**TRANSPORT SAMOCHODÓW
 I USŁUGI MAGAZYNOWE DO EUROPY**

AUTOINTEX INC.

Biuro: 514 448-1827
 Cell. 514 962-8555 Piotr Marut
 www.autointex.ca info@autointex.ca

Małgosia Arciuch
 Courtier immobilier
 25-letnie doświadczenie
Tel.: 514-909-3961

**WYCENA
 ZA DARMO**

Sutton
 ...pro wizja
 do uzgodnienia...!

**EVALUATION
 GRATUITE**

Serge Martineau
 Courtier immobilier agréé
 38 ans d'expérience
Tel.: 514-952-9442

POLSKI CHSLD
im. MARIE-CURIE-SKŁODOWSKIEJ
REZYDENCJA DLA OSÓB STARSZYCH
POTRZEBUJĄCYCH OPIEKI
DYSPONUJE WONYMI MIEJSCAMI
W POKOJACH
PRYWATNYCH I PÓLPRYWATNYCH
 W rezydencji Komitet Użytkowników
 i Komitet Doradczy pielęgnuje
 język, kulturę i tradycję polskie.
 Oferujemy całodzienną opiekę medyczną,
 rehabilitację, rekreację, pranie,
 transport i tradycyjną polską kuchnię.
Aby uzyskać więcej informacji na temat
możliwości przyjęcia pensjonariuszy
z całej Kanady prosimy dzwonić lub pisać:
514-259-2551 ext. 2221
 5655 rue Bélanger, Montréal, QC H1T 1G2
Poszukujemy pielęgniarek,
pomocy pielęgniarzkiej
i opiekunów oraz wolontariuszy.
Wszelkie informacje są na stronie:
www.passezalest.ca

CAŁKOWITA OBSŁUGA W ZAKRESIE
ZAKUPU, SPRZEDAŻY,
WYNAJMU ORAZ KREDYTÓW
HIPOTECZNYCH NA NIERUCHOMOŚCI.
ZESKANUJ KOD QR,
ABY DOWIEDZIEĆ SIĘ WIĘCEJ,
LUB ZADZWOŃ
POD NUMER 514 699 8650.

WWW.EQUIPEPAWLAKFORTIN.COM

YVES LÉGARÉ
 Complexes funéraires

Avec vous

USŁUGI W JĘZYKU POLSKIM

Tomasz Hływa
 Cell. : 514 802.7713

DOM POGREZBOWY 514 595.1500 | yveslegare.com
 1350, autoroute 13, LAVAL I 7200, boul. Newman, LASALLE
 14370, boul. Pierrefonds, PIERREFONDS

Marek Glinka
RENOVATIONS
 Bezpłatna wycena
 Free ESTIMATION Gratuite
T 514.827.8824

RONALD C. LISTER
 CANADA INC. ESTD 1946

Tel. 514-866-1078 • Fax 514-866-1482
 COMMERCIAL • INDUSTRIEL • RESIDENTIEL
 Système de sécurité • Security Systems
 1555, rue Wellington St., Montreal, QC H3K 1V7
 service@rclister.com • www.rclister.com

BIULETYN PARAFIALNY / PARISH BULLETIN

PARAFIA ŚWIĘTEJ TRÓJCY
MOST HOLY TRINITY PARISH

1660 rue Centre, Montréal, QC, H3K 1H6
 www.franciszkanie.org/kanada/trojca
 Telefon/Phone: 514-935-8628
 e-mail: trojca.montreal@hotmail.com

DUSZPASTERZE / PASTORS
 Fr. Dariusz Szurko, OFM Conv. – Proboszcz / Pastor

Katechetka - s. Maria Rogalska, sfb - 438-777-8736

MSZE ŚWIĘTE / MASS SCHEDULE
 Sobota / Saturday: 17:00
 Niedziela / Sunday: 8:30; 10:00 (Suma)
 Dni powszednie / Daily Mass: 8:00; 8:30
 Piątek / Friday: 8:00; 8:30; 19:00

SPOWIEDŹ / CONFESSION
 Przed niedzielnymi Mszami oraz w każdy piątek 18:20 - 18:50
 Before all Sunday Masses and on Fridays 18:20 - 18:50

ADORACJA / ADORATION
 Piątek / Friday: 18:30 -19:00

BIURO PARAFIALNE / OFFICE HOURS
 Wtorek / Tuesday: 9:00-12:00 & 17:30-18:30
 Piątek / Friday: 9:00-12:00 & 17:30-18:30
 Niedziela / Sunday: 10:30-12:30

CHRTZY / BAPTISM
 Chrzest prosimy zgłaszać w biurze parafialnym co najmniej miesiąc przed planowaną datą.
 Please contact Parish Office at least one month before the planned date of baptism.

SAKRAMENT CHORYCH / CARE OF THE SICK
 Zgłaszać o każdej porze. / Call anytime.

ŚLUBY / MARRIAGES
 Pary pragnące zawrzeć małżeństwo w naszym kościele proszone są o kontakt z biurem parafialnym co najmniej 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu.

All couples wishing to be married at our church are asked to contact Parish Office at least 6 months before the planned wedding date.

POGRZEBY / FUNERALS
 Zgłaszać o każdej porze / Call anytime.



KOMITET PARAFIALNY / PARISH WARDENS

Biskup Elżbieta (2) (2025)	514-363-9843
Spalencie Wanda (2) (2025)	514-365-0056
Pliszewski Tadeusz (2) (2026)	514-366-0467
Zinczuk Grzegorz (1) (2026)	514-365-3027
Marut Grażyna (2) (2027)	514-767-5495
Stefan Duma (2) (2027)	514-363-5308

GRUPY PARAFIALNE / PARISH GROUPS

Chór / Choir – Aleksander Matug	514-709-0865
Lektorzy – Grażyna Świercz	514-992-5736
Żywy Różaniec / Rosary Society	
Jolanta Pulka	438-379-1120
Koło Pań / Ladies Guild	
Wanda Gadzińska	450-466-4528
Polska Liga Katolicka / Polish Catholic League	
Wanda Spalencie	514-365-0056

ROK ŚWIĘTY- 2025
Pielgrzymi nadziei

HOLY TRINITY LADIES GUILD
KOŁO PAŃ PRZY PARAFII ŚW. TRÓJCY
 SERVING THE NEEDS OF THE PARISH SINCE 1951
 PRACUJĄCE DLA PARAFII OD ROKU 1951
 NEW MEMBERS WELCOME
 NOWE CZŁONKINIE MILE WIDZIANE

POLSKA SZKOŁA im. Gen. Wł. Sikorskiego
 -Kursy Licealne im. Królowej Jadwigi
 -Przedszkole dla dzieci od 3.5 lat
 INFO:
 Ania: 514-617-9523; Adrian: 438 504 3463
 plszk_gensikorski@hotmail.com

POLSKA LIGA KATOLICKA INC.
 JEDNA Z NAJSTARSZYCH ORGANIZACJI
 W NASZEJ PARAFII I POLONII
 ZAŁOŻONA W 1927 ROKU
 NOWI CZŁONKOWIE MILE WIDZIANI
 Prezes: Wanda Spaleniec - 514-365-0056

FUNERAL COMPLEX AND COLOMBARIUMS | 1275 AV. DOLLARD, LASALLE
URGEL BOURGIE FÉRON
 514 735-2025 | 24/7
 www.urgelbourgieferon.com

les services Direct Travel
 400, Av Sainte Croix #100
 Montreal, QC H4N 3L4
 EWA BIELINSKA - 514-910-2594; 514-313-5966
 ebielinski@dt.ca ewa.bielinski@gmail.com www.dt.ca
 nowoczesne biuro podróży oferuje:
 • bilety lotnicze, • wczasy,
 • rejsy statkiem, • ubezpieczenia

Mirek Włodarczyk
 IMPRESSION MANOMAX
 Usługi drukarskie od A do Z
 Tel.: 514.288.5811 514.898.1074
 1117, Ste-Catherine O. #312 (róg Peel)
 Fax: 514.288.4820 manomax@videotron.ca

Westmount Gaz Naturel Inc.
 CLAUDE CHARBONNEAU
 T. 514-564-1189 F. 514-935-1289
 claudc@gaznaturelwestmount.ca
 INSTALLATION DE CHAUDIÈRES HAUT-DE-GAMME / FOYER AU GAZ
 gaznaturelwestmount.ca

Westmount
 PLOMBERIE & CHAUFFAGE INC.
 PLOMBERIEWESTMOUNT.COM
 CLAUDE CHARBONNEAU
 Montréal: 514-935-1189
 LaSalle: 514-595-1189
 E-Mail: plomberiewestmount@videotron.ca

Ewaluacja bezpłatna
 Profesjonalna pomoc w kupnie
 i sprzedaży nieruchomości.
 Buying, Selling, Renting
 Achat, Vente, Location
Janusz George Łukasik
 Courtier Immobilier Real estate Broker
 (514) 706-1700
 GeorgeLukasik@gmail.com
 www.GeorgeLukasik.ca

Proxim Proximed
 Apteka z polską obsługą
Kazimierz Babinski
 1245 Rue Notre Dame O,
 Montreal, (Quebec), H3C 0B1
 Telefon: 514-931-2333

ROYAL LePAGE
 VILLAGE
 Agence immobilière
 Tel.: 514 481-0241
 fax: 514 487-0667
ALINA DEC
 Courtier immobilier agréé
 514-943-0915
 alina@royallepage.ca
 PROFESJONALNA POMOC
 W KUPNIE / SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI

Tel.: 514 364-9610 Cell: 514 969-9610
S.G.M. ÉLECTRIQUE INC.
 ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
 INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RESIDENTIEL
Stefan Sobieraj, M.E.
 8135 Lasalle, Ville Lasalle, QC H8P 3T7

RACOVIA
 Oferuje wędliny najwyższej jakości własnej produkcji oparte na przedwojennych recepturach.
 Polecamy szeroki wybór kiełbas o różnych smakach, polskie szynki, połówce, balerony, salcesony, pasztety, parówki, kaszankę oraz sprzedaż świeżych mięs i pieczywa. Polecamy również sprzedaż różnych towarów importowanych z Polski. Sklep z wytwórniami mieści się na południowej stronie Montrealu przy ul. **Grande-Allee 3291** w miasteczku **St-Hubert J4T 2S8** – niedaleko Longueuil. Tel. **450-443-8492**
 Sklep czynny od wtorku do soboty. ZAPRASZAMY!

Charcuterie MONK
 Edward Rzepka
 NATURALNIE WEDZONE WĘDLINY
 DOMOWEJ PRODUKCJI
 MEILLEURES SAUCISSES FUMÉES À L'ANCIENNE
 BEST HOME MADE KIELBASA
 6454 Monk, Montréal 514 762-4747

Direct Travel
Izabela Potocka
 Konsultant Podróży
 Szybkie i solidne usługi w dziedzinie podróży i turystyki
 (514) 909-3403
 ipotocka@dt.ca

CLINIQUE DENTAIRE DR. ROBERT BISKUP
 CHIRURGIENS DENTISTE
 • Periodoncja • Stomatologia zachowawcza
 • Radiologia cyfrowa • Protetyka
 • Stomatologia kosmetyczna dla dorosłych i dzieci • Korony, protezy na implantach
 • Wybielanie zębów w ciągu 1 godziny • Chirurgia
 • Wyprostowanie z Invisalign • Leczenie kanałowe
 -- Klinika czynna od poniedziałku do piątku --
 6600, Transcanadienne #802 514.697.0444 Obok Holiday Inn
 Pointe-Claire, Qc H9R 4S2 westislansmiles.com

PÂTISSERIE GOPLANA
 438-382-0870
 1187 rue Charlevoix, Mtl, QC H3K 2Z6
 Metro Charlevoix goplanamt@gmail.com

CHARCUTERIE RICHARD Inc.
 Wyroby własnej produkcji
 Wędliny, sery, świeże mięso
 Artykuły importowane z Polski
 Zapraszamy od wtorku do soboty
 1517, Dollard, LaSalle 514 315-7037
 32, Beauchemin, Mercier 450 691-1244

PÂTISSERIE POLONAISE
 NAJLEPSZE PĄCZKI NA ŚWIECIE
 Chleb Farmerski.
 2543 A. Ontario Est. Montreal (Metro Frontenac)
 514 524-3348 od wtorku do niedzieli 7 DNI W TYGODNIU.

ELECTROLUX
Krzysztof J. Wiklik
 AUTORYZOWANY SERWIS I SPRZEDAŻ / ODKURZACZE CENTRALNE
 353 Avenue Victoria, Westmount, PQ H3Z 2N1
 biuro 514 489.9353 dom 514 367.2098
 aerusonline.com.myrep/101850001

POMÓŻ POLSKIEJ FUNDACJI ZEBRAĆ DRUGI MILION !!!
NASZ GORĄCY APEL: WPLAĆ, NA ILE CIĘ STAĆ !
 Wpłata 100 \$ stajesz się członkiem zwyczajnym; 1000 \$ FUNDATOREM, darem 10 000 \$ fundujesz DOROCZNE STYPENDIUM TWEGO IMIENIA DLA POLSKICH STUDENTÓW!
 Naszym hasłem jest: PAMIĘĆ O TOBIE NIE ZAGINIE!
 Fondation Socio-culturelle polonaise, C.P. 63601, C.C. Van Horne, Montreal, QC H2W 3H8
 Info: Andrzej Czyżykiewicz 514-626-9404

FOTOGRAFIE NAGROBKOWE NA PORCELANIE
 Aleksander Matug
 Telefon: 514-709-0865
 E-mail: matalex523@gmail.com

Tel.: 514-933-8411 Fax: 514 933-7231
E. L. St-Mans Inc.
 Plomberie et Chauffage • Plumbing and Heating
 1993 Rue Du Centre,
 Montreal, QC H3K 1J1
 Michel Marineau

POPIERAJCIE OGŁASZAJĄCE SIĘ U NAS FIRMY

POPIERAJCIE OGŁASZAJĄCE SIĘ U NAS FIRMY